



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 11 iulie 2023  
(OR. en)

10843/23

LIMITE

POLCOM 129  
WTO 87  
AGRI 342  
UD 139  
UK 133

---

Dosar interinstituțional:  
2023/0182 (NLE)

---

## ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Republica Populară Chineză, în temeiul articolului XXVIII din Acordul general pentru tarife și comerț (GATT) din 1994, referitor la modificarea concesiilor privind toate contingentele tarifare incluse în lista CLXXV a UE ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană

---

**DECIZIA (UE) 2023/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind semnarea, în numele Uniunii,  
a Acordului sub forma unui schimb de scrisori  
dintre Uniunea Europeană și Republica Populară Chineză,  
în temeiul articolului XXVIII din Acordul general pentru tarife și comerț (GATT) din 1994,  
referitor la modificarea concesiilor  
privind toate contingentele tarifare incluse în lista CLXXV a UE  
ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207  
alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 15 iunie 2018, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocieri, în temeiul articolului XXVIII din Acordul general pentru tarife și comerț (GATT) din 1994, referitor la repartizarea contingentelor tarifare incluse în lista CLXXV a UE ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniune.
- (2) Negocierile cu Republica Populară Chineză au fost finalizate și, la 18 aprilie 2023, a fost parafat Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Republica Populară Chineză, în temeiul articolului XXVIII din Acordul general pentru tarife și comerț (GATT) din 1994, referitor la modificarea concesiilor privind toate contingentele tarifare incluse în lista CLXXV a UE ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană (denumit în continuare „acordul”).
- (3) Acordul ar trebuie să fie semnat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

Prin prezenta decizie se autorizează semnarea, în numele Uniunii, a Acordului sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Republica Populară Chineză, în temeiul articolului XXVIII din Acordul general pentru tarife și comerț (GATT) din 1994, referitor la modificarea concesiilor privind toate contingentele tarifare incluse în lista CLXXV a UE ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană, sub rezerva încheierii acordului menționat<sup>1+</sup>.

### *Articolul 2*

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze acordul în numele Uniunii.

---

<sup>1</sup> Textul acordului se publică împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

<sup>+</sup> Delegații: a se vedea documentul ST 10845/23.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu  
Președintele*

